

TULAFONO TAU FAAOFI O KAMUPANI TAUSI MAVAEGA 2017

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

Sini Autu ma Mafuaaga:

O sini autu o lenei Tulafono Tau Faaofi e faapea:

- (a) ia soloia ai le Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 1988 lea ua lē toe aogā, aemaise le amanaia ai o tulaga faataatitia faaletulafono ma manaoga ua i ai nei;
- (b) ina ia aofia ai tulaga faataatitia fou e faatonutonuina faaletulafono ai mavaega tausī ma tagata o tuuina atu auaunaga lautele, (“tulaga faataatitia”) ina ia mafai ai e Samoa ona tausisia tulaga faataatitia aupito sili ona lelei;
- (c) ina ia i ai tuusaunoaga talafeagai lelei mai le laiseneina o kamupani tausī mavaega tumaoti, ma mo tagata tomā faapitoa o lo o ofoina atu “pisinisi faa-tausī mavaega”, ina ia tuuina atu ai se isi fofo faaletulafono mo i latou o lo o manaomia le faaogā o Samoa mo a latou mavaega tausī, ina ia tumau le faafoega o le tausiga o meatotino faa-tausī mavaega;
- (d) o le a aofia ai ituaiga laisene eseese e tolu mo se Kamupani Tausī Mavaega e Tuuina Atu Auaunaga (“TCSP”), aemaise lava -
 - (i) se Laisene TCSP mo pisinisi e tuuina atu auaunaga tau tupe (e aofia ai pisinisi faa-tausī mavaega) i lona tulaga lautele;
 - (ii) o se laisene tausī mavaega mo na o pisinisi faa-tausī mavaega; ma
 - (iii) se Laisene mo Auaunaga mo isi pisinisi uma e tuuina atu auaunaga tau tupe, e ese ai na i lo pisinisi faa-tausī mavaega;

- (e) o le Laisene TCSP e mafai ai e se TCSP ona talosaga mo se laisene mautu ina ia lē toe talosaga ai mo se laisene e tasi mo pisinisi faatausi mavaega, ma se isi laisene mo isi pisinisi uma o auaunaga tau tupe;
- (f) ina ia amataina kamupani tausi mavaega e puleaina, o lona uiga, e mafai e se TCSP ua laisene i Samoa ona talosaga mo se laisene talafeagai mo se isi TCSP na te faafoeina. O lenei tulaga e mafai ai e se TCSP e i ai aia ona amata e avea ma faalapotopotoga o puleaina ma faagasolo mulimuli ai ona faia lona lava laisene pe a faatagaina e le latou pisinisi;
- (g) e talosaga ina ia tuumama le ave o le faataua i le faatupeina o se TCSP (ina ia faatosina ai pisinisi ma aiaia ai mo itu taua talafeagai), lea e tatau ona fetau lelei ma talafeagai uma, peitai ia manino le agaga faatauva, na i lo le amanaia o le aotelega ma le maualuga o ana inisiua tau faamalumaluga, ia e ao ona atoatoa lelei, i le amanaia ai o pisinisi a le TCSP o lo o faagasolo ma faamautuina e ala i iloilogaga a le Pule Faatonu.

Fuaiupu:

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

Fuaiupu 1: - ua aiaia ai mo le igoa puupuu ma le amataga.

Fuaiupu 2: - ua aiaia ai mo le faamatalaina o nisi o fuaitau.

**VAEGA 2
PULEGA**

Fuaiupu 3: - ua faatulaga atu ai galuega tauave a le Pule Faatonu, o ia lea o le Ofisa Sili o Pulega (“OSP”) o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (“Pulega”).

- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai mo le tuuina atu o malosiaga e le Pule Faatonu i sui o sui auai po o tagata ofisa o le Pulega.
- Fuaiupu 5:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Pule Faatonu e faia ai faatonuga i le TCSP.
- Fuaiupu 6:** - ua tagofia ai le faamaoniga o le faalapotopotoga faavae mo le faamatalaina o “kamupani tausī mavaega tumaoti”.

VAEGA 3

LAISENEINA O KAMUPANI TAUSI MAVAEGA

- Fuaiupu 7:** - ua aiaia ai mo le manaoga o le laiseneina o se kamupani tausī mavaega.
- Fuaiupu 8:** - ua faatonutonu faaetulafono ai le faatumauina o tupe faavae o se TCSP ua laiseneina.
- Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai tiute tauave o le Pulega e mataitu ai tupe faavae ma le mafai gafatia e totogi aitalafu ma isi manaoga o se TCSP.
- Fuaiupu 10:** - ua tagofia ai inisiua e totogi ai so o se tagi mo noataga tau le va ma tagata.
- Fuaiupu 11:** - ua faatonutonu faaetulafono ai ma faasaina ai le faaaogā o igoa o kamupani tausī mavaega.

VAEGA 4

FAAGAOIOIGA O KAMUPANI TAUSI MAVAEGA E TUUINA ATU AUAUNAGA

Vaeveaga 1 - Malosiaga

- Fuaiupu 12:** - ua aiaia ai mo malosiaga lautele o se TCSP.
- Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se TCSP e galue ai e avea ma tausī mavaega, kamupani e pulea po o se sooupu.

- Fuaiupu 14:** - ua aiaia ai e faapea e mafai e se tagata ua faamanuiaina ona tuuina atu se faamalumaluga i se TCSP mai noataga mo le solia o le tulaga faatuatuaina.
- Fuaiupu 15:** - ua aiaia ai mo le tuuina atu o malosiaga i se TCSP.
- Fuaiupu 16:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le TCSP e faamatuu atu ai ona malosiaga i se faatonu, Failautusi, po o isi tagata ofisa.
- Fuaiupu 17:** - ua aiaia ai le galue o se TCSP e ala i lona lala sooupu.
- Fuaiupu 18:** - ua aiaia ai e faapea, afai ua filifilia se TCSP e avea ma kamupani e faatinoina le galuega, ma isi, e noatia i le faafoega lava lea e tasi, ma isi, i le Faamasinoga, o se kamupani e faatinoina le galuega, ma isi.
- Fuaiupu 19:** - ua aiaia ai e faapea, e mafai e se tagata ofisa ua faatagaina e le TCSP ona faia se faamatalaga tauto e avea ai ma ona sui.
- Fuaiupu 20:** - ua aiaia ai e faapea, e mafai e se TCSP ona galue e ala i se malosiaga e avea ai ma sui.
- Fuaiupu 21:** - ua agavaa ai TCSP e faaee atu totogifuapauina, ma isi.
- Fuaiupu 22:** - ua agavaa ai TCSP e faaee atu se totogifuapauina mo le faafoeina o esetete a tagata ua maliliu.
- Fuaiupu 23:** - ua agavaa ai TCSP e faaee atu totogifuapauina o faatonu.

Vaevaega 2 - Pisinisi o auaunaga tau tupe

- Fuaiupu 24:** - ua aiaia ai mo le laiseneina o pisinisi o auaunaga tau tupe a se TCSP, i le noatia ma le fai fuafua i tuusaunoaga.
- Fuaiupu 25:** - ua aiaia ai mo ituaiga laisene e 3 mo pisinisi o auaunaga tau tupe.
- Fuaiupu 26:** - ua aiaia ai mo talosaga o laisene mo pisinisi o auaunaga tau tupe.
- Fuaiupu 27:** - ua aiaia ai tiute tauave o le tagata talosaga e tuuina atu ai isi faamatalaga i luga o le talosaga.

Vaevaega 3 - O TCSP o lo o Puleaina

- Fuaiupu 28:** - ua aiaia ai mo le faamaoniga a le TCSP faafoe e puleaina le pisinisi a se TCSP o lo o puleaina ma, mo le faamatuuina atu o se Laisene e Faafoe ai, i se kamupani ina ia faapea ona faia.

Vaevaega 4 - Suiga

- Fuaiupu 29:** - ua aiaia ai le tiute o le TCSP e lipotia ai so o se suiga na te faia i le Pule Faatonu.

Vaevaega 5 - Titue tauave ma amioga tau tomai faapitoa

- Fuaiupu 30:** - ua faatulaga atu ai tiute tauave tau tomai faapitoa o TCSP.
Fuaiupu 31: - ua faatulaga atu ai amioga manaomia tau tomai faapitoa a TCSP.

VAEGA 5**FAAMAUMAUGA, FAAMATALAGA TAU TUPE,
SUEINA FAASUETUSI MA FAAMATALAGA**

- Fuaiupu 32:** - ua aiaia ai tiute tauave o TCSP e tausia ma teuina ai faamaumauga, ma isi.
Fuaiupu 33: - ua aiaia ai tiute tauave o TCSP e faasino i le puipuiga o faamatalaga.

VAEGA 6**MATAITUINA MA LE FAAMALOSIA**

- Fuaiupu 34:** - ua aiaia ai tiute tauave o TCSP ina ia i ai faiga faavae, ma isi, i tupe faaofi mai faaletulafono ma le taofiofia o le faatupeina o faiga faaterorisi, ma isi.

- Fuaiupu 35:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Pulega e faia ai suesuega, ma sailiiliga ma isi.
- Fuaiupu 36:** - ua aiaia ai le aia tatau a se tagata e sulufai ai i le Faamasinoga mo se poloaiga e suesueina ai faamatalaga tau tupe, ma isi.
- Fuaiupu 37:** - ua tagofia ai le malosiaga e sailia ai ma ulufale i lalo o se tusi faapoloaiga e maua mai le Faamasinoga po o lona Resitara.
- Fuaiupu 38:** - ua aiaia ai mo isi gaioiga e mafai ona faia e le Pulega e faasaga i le TCSP.
- Fuaiupu 39:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Pulega e faalēaogāina ai le laisene.
- Fuaiupu 40:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Pulega e talosaga ai i le Faamasinoga pe afai e le i faatautaia le faamaapeina ma le loto i ai, mo le manuia o tagata o lo o faaogāina auunaga po o tagata o lo o nofo aitalafu ai le kamupani.
- Fuaiupu 41:** - ua aiaia ai mo talosaga tetee i nisi o faaiuga a le Pulega pe afai e i tua atu o le malosi o le tulafono po o, e lē talafeagai.

VAEGA 7

FAAMATALAGA MA ISI FAATULAGAGA O LE GALULUE FAATASI

- Fuaiupu 42:** - ua aiaia ai mo le feaasoai o faamatalaga e le Pule Faatonu ma pule faatonu i fafo o le atunuu ma isi.
- Fuaiupu 43:** - ua aiaia ai mo isi faiga o le galulue faatasi.

VAEGA 8

AIAIGA ESEESE

- Fuaiupu 44:** - ua aiaia ai mo le totogiina o lafoga a se TCSP i Samoa.
- Fuaiupu 45:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Pule Faatonu e faaee atu ai faasalaga tau tupe mo le lē tausisia o aiaiga tau pulega i

lalo o le Tulafono. O ia faasalaga e ao ona faatonuina i lalo o tulafono faatonutonu.

- Fuaiupu 46:** - ua mafai ai e le Pule Faatonu ona maua mai fuainumera faamaumauina mai se TCSP.
- Fuaiupu 47:** - ua aiaia ai mo puipuiga lautele faaletulafono.
- Fuaiupu 48:** - ua aiaia ai mo taualumaga pe afai e le i faatonuina se faatulagaga pe faataatia se taualumaga i totonu o lenei Tulafono po o Tulafono Faatonutonu.
- Fuaiupu 49:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le O Le Ao o le Malo e faia ai tulafono faatonutonu, i luga o le fautuaga a le Kapeneta.
- Fuaiupu 50:** - ua soloia ai le Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 1988.
- Fuaiupu 51:** - ua tagofia ai mataupu tau soloaiga ma faasaoina.
- Fuaiupu 52:** - ua aiaia ai mo teuteuga faatupulaia i isi tulafono.

FAAMATALAGA

- Faamatalaga 1:** - ua aiaia ai se lisi o tagata o fesootai.
- Faamatalaga 2:** - ua tagofia ai mataupu o lo o aofia ai i manaoga o pulega lautele.
- Faamatalaga 3:** - ua tuuina atu ai le lisi o le faasologa o tagata e tuusaunoa.
- Faamatalaga 4:** - ua faamatala atu ai taiala mo tagata talafeagai ma lelei.
- Faamatalaga 5:** - ua aiaia ai mo le faia o tulafono laiti e le Pulega.
- Faamatalaga 6:** - ua aiaia ai tiute tauave o le Pule Faatonu.
- Faamatalaga 7:** - ua faatulaga atu ai taiala faavae mo le puipuiga o faamatalaga.

.....

(Hon SILI Epa Tuioti)

**MINISITA O TUPE MA LE MINISITA E NAFA MA LE
PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA**